

# 61.139.201.033-HL18R\_T-V2.0说明书-A2

## 多国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490\*225mm



### HL18R-T V2.0 LIGHTWEIGHT TRAIL RUNNING HEADLAMP

**800 LUMENS MAX OUTPUT**  
**125 METERS MAX BEAM DISTANCE**

**WARNING**

- Do NOT place this lamp in the reach of children!
- Do NOT shine the lamp directly into the eyes of anyone!
- Do NOT place light head near flammable objects; high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/light!
- Do NOT use the lamp in inappropriate ways such as holding the unit in your hand, using it for 5 seconds cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
- The lamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in high temperatures. Please pay attention to avoid burns.
- Turn off and lock the lamp or remove the battery to prevent accidental activation when the lamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The wires of this lamp are not replaceable; so the whole lamp should be replaced when any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

**(ENGLISH)FENIX HL18R-T V2.0 HEADLAMP**

800 lumens maximum output, 125 meters maximum beam distance.  
Filled with 5000mAh rechargeable battery, one S1270 CR180 warm white LED, and two 2835 red LEDs, with a life span of 50,000 hours.  
Cold white light, warm white light, and red light assist various lighting needs in various complicated outdoor scenarios.  
Powered by a 1900mAh replaceable battery and compatible with three AAA batteries.  
Slide lock switch design avoids accidental activation.  
Dual top switches for easy and fast operation.  
New two-way SPORT headband fit system enables quick and single-handed adjustment for a customizable fit.  
The emergency whistle is attached to the headband to ensure user safety in outdoor activities.  
USB Type-C charging.  
Battery level indication and low-voltage warning.  
IP66-rated protection and 1 meter impact resistance.  
Size: 2.26" x 1.22" x 1.85" (57.5 x 31 x 47 mm).  
Weight: 3.83 oz (107.5g) (includes battery and headband).

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**On/off:** With the light switched off, press and hold either of the two switches for 3 seconds to turn the light on. Press and hold the other switch for 3 seconds to turn the light off. Press and hold either of the two switches for 0.5 seconds to turn off the lamp.

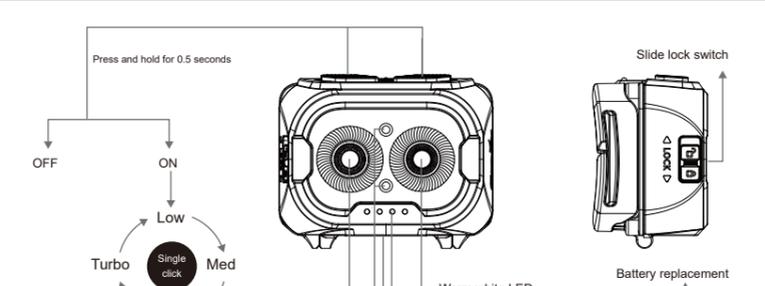
**Mode selection:** With the lamp switched off, press and hold the white light switch for 0.5 seconds to enter the White light mode. Single click the warm white light switch to switch to the Warm white light mode. With the lamp switched off, press and hold the warm white light switch for 0.5 seconds to enter the Warm white light mode. Single click the white light switch to switch to the White light mode. With the lamp switched off, double click either of the two switches to enter the Red light mode.

**Output selection:** With the lamp switched on, single click the white light switch to cycle through Low→Med→High→Turbo. Warm white light mode: with the lamp switched on, single click the warm white light switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

**Smart Memory Circuit:** The lamp automatically memorizes the last selected output of each mode. When turned on again, the previously used output of the selected mode will be recalled.

**BATTERY SPECIFICATIONS**

Type	Dimensions	Nominal voltage	Usability
Fenix ARB-LP1900	Dedicated battery	3.8 V	Recommended ✓✓
Alkaline Battery	AAA	1.5 V	Usable ✓
Ni-MH Battery	AAA	1.2 V	Usable ✓
Rechargeable Battery (Li-Ion)	10440	3.7 V	Banned ✗



Press and hold for 0.5 seconds

Slide lock switch

Warm white LED  
Battery level indication  
USB Type-C charging  
Two 2835 red LEDs  
White LED

Battery replacement

Output: Lumens

Mode	Output (lm)	Runtime (h:m)
800 lm (Turbo)	3h:20min	
350 lm (High)	6h:30min	
130 lm (Med)	10h	
70 lm (Low)	20h:40min	
500 lm (Turbo)	4h:15min	
130 lm (High)	10h	
70 lm (Med)	20h	
5 lm (SOS)	100h	
5 lm (Red Light Mode)	50h	
500 lm (Turbo)	4h:15min	
130 lm (High)	10h	
70 lm (Med)	20h	
5 lm (Low)	160h	

**TECHNICAL PARAMETERS**

ANSIPLATO FL1	WHITE LIGHT				WARM WHITE LIGHT				RED LIGHT	
	TURBO	HIGH	MED	LOW	TURBO	HIGH	MED	LOW	CONSTANT-ON	SOS
OUTPUT	800 lumens	350 lumens	130 lumens	70 lumens	500 lumens	130 lumens	70 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	3 hours 20 minutes	6 hours 30 minutes	10 hours	20 hours 40 minutes	4 hours 15 minutes	10 hours	20 hours	160 hours	50 hours	100 hours
DISTANCE	125 meters	79 meters	49 meters	36 meters	89 meters	46 meters	34 meters	9 meters	4 meters	/
INTENSITY	3790 candela	1570 candela	587 candela	317 candela	1995 candela	521 candela	284 candela	20 candela	4 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter									
WATERPROOF	IP66									

Note: According to the ANSIPLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one ARB-LP1900 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery usage.

\*Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Lockout Function: With the lamp switched off, slide the lock switch down in accordance with the mark, the lamp will blink 4 times in the Low output of Warm white light mode to indicate locked status. Unlock: With the lamp locked, slide the lock switch up in accordance with the mark, the lamp will blink 4 times in the Low output of Warm white light mode to indicate standby status.

Intelligent Memory Circuit: The lamp automatically memorizes the last selected output of each mode. When turned on again, the previously used output of the selected mode will be recalled.

Battery Replacement: Open the back battery cap to insert the battery in accordance with the polarity marks, then close the back battery cap.

Charging: 1. Uncover the anti-dust cap and plug the USB Type-C side of the charging cable into the charging port of the lamp. 2. When charging, the indicators will flash from left to right to display the charging status. The four indicators will be constant-on after charging is completed. 3. With the lamp switched off, the normal charging time using a Fenix ARB-LP1900 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A or above charging adapter.

Note: 1. Only Low output can be operated while charging. 2. Recharge a stored lamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.

Battery Level Indication: With the lamp switched off, single click either switch to check the battery status. Single click once again the indicator(s) will go out immediately, or without any operation the indicator(s) will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator(s) will show the battery level and will last for 3 seconds.

Follow us on: 100% - 80%  
Three lights on: 80% - 60%  
Two lights on: 60% - 40%  
One light on: 40% - 20%  
One light flashes: 20% - 1%  
\*Note: This feature only works with a Fenix ARB-LP1900 battery.

**INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION**

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down to a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

**LOW-VOLTAGE WARNING**

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, one of the battery level indicators blinks to remind you to recharge or replace the battery.

\*Note: This feature only works with a Fenix ARB-LP1900 battery.

**HEADBAND ASSEMBLY**

Notice: The headband is factory assembled and ready to use right out of the package.  
Rotate the dial clockwise to tighten the headband, and rotate the dial anticlockwise to loosen the headband. After loosening the headband to its maximum length, rotate the dial in either direction to tighten it.

**USAGE AND MAINTENANCE**

- Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and void the warranty.
- Use quality batteries with an excellent quality battery.
- If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- Lock the lamp or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Periodic charging of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:  
A: The lamp is locked.  
B: Solution: Slide the lock switch to unlock the lamp.  
C: Poor battery level.  
D: Solution: Replace or recharge the battery.  
E: The contacts, PCB board contact or other contacts are dirty.  
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact the distributor.

**INCLUDED**

Fenix HL18R-T V2.0 headlamp, Fenix ARB-LP1900 battery, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

**警告**

- 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
- 请勿将本灯具直射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高导致易燃物体起火!
- 请勿采用口含等非正常方式使用,使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
- 本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中,请关机并锁定或拆掉灯具内的电池,以防止误触或灯具引发火灾!
- 本灯具的光源是不可替换的,当光源到达其寿命终了时,应替换整个灯具!

**(中文) Fenix HL18R-T V2.0 头灯**

- 最高亮度800流明,射程125米
- 使用1颗Luminus SST25 白光LED, S1270 CR180暖白光LED; 2颗2835红光LED,寿命50000小时
- 采用白光、暖白光及红光三光源,适用多种复杂户外场景
- 标配1节1900mAh可充电锂电池,兼容3节AAA电池
- 拨动锁定开关设计,一键解锁快捷
- 顶部独立双按钮开关,一键操作简单快捷
- 使用SPORT双向调节灯带系统,可单手快速调节灯带松紧
- 求生哨与头灯一体设计,保障户外户外活动安全
- 支持5节AAA碱性、镍氢及锂电池使用
- 具备防水及防尘等级:IP66
- 尺寸: 57.5(长) × 31(宽) × 47(高) mm
- 重量: 103g (含电池及头灯带)

**操作说明**

**开机/关机:** 开机: 关机状态下长按顶部0.5秒开机。  
关机: 任意模式下长按0.5秒关机。

**模式切换:** 关机状态下,长按白光按钮0.5秒进入白光模式,单击暖白光按钮,切换暖白光模式,同时白光关闭。  
白光模式下,长按暖白光按钮0.5秒进入暖白光模式,单击白光按钮,切换白光模式,同时暖白光关闭。  
白光模式下,双击任意按钮进入红光模式。

**档位切换:** 白光模式下,单击白光按钮,即可按照低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环调节亮度。  
暖白光模式下,单击暖白光按钮,即可按照低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环调节亮度。  
红光模式下,单击任意按钮,即可按照常亮档→SOS档位切换档位。

**技术参数**

ANSI/PLATO FL1	白光模式				暖白光模式				红光模式	
	极高档	高亮档	中亮档	低亮档	极高档	高亮档	中亮档	低亮档	常亮	SOS
亮度	800流明(6.1瓦)	350流明(3.5瓦)	130流明(1.3瓦)	70流明(0.7瓦)	500流明(5.1瓦)	130流明(1.3瓦)	70流明(0.7瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)
续航时间	3小时20分*	6小时30分*	10小时*	20小时40分*	4小时15分*	10小时*	20小时*	160小时*	50小时*	100小时*
射程	125米	79米	49米	36米	89米	46米	34米	9米	4米	/
光强	3790坎德拉	1570坎德拉	587坎德拉	317坎德拉	1995坎德拉	521坎德拉	284坎德拉	20坎德拉	4坎德拉	/
防水等级	IP66									

注: 上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准, 使用1节Fenix ARB-LP1900电池, 在温度21±3°C和湿度50%-80%的环境下, 于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随供电电压以及使用环境的变化而有所差异。  
\*续航时间为保障智能保护测试的累计时间。

**智能记忆**  
头灯会自动记忆各模式的亮度档位, 开机后会以当前模式关机前的档位开机工作。

**电池选用**

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-LP1900	专用电池	3.8V	推荐 ✓✓
碱性电池	AAA	1.5V	可用 ✓
镍氢电池	AAA	1.2V	可用 ✓
可充电锂电池	10440	3.7V	禁止使用 ✗

\*请不要将不同种类、新旧电池混合使用, 以免损坏锂电池。  
\*请使用本说明书或可使用的优质锂电池, 当电池品质不良或者使用不当(短接、高温等)时可能会导致短路、爆炸并危及人身和财产安全。若使用其他电池种类应明白其中的风险并自行承担所有责任, 并且并不带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险, 推荐使用Fenix ARB-LP1900电池。

**电池更换**  
打开头灯电池盖, 注意按照正负极标识正确地插入电池, 扣紧后盖即可进入待机状态。

**充电说明**  
1. 将头灯充电口防尘帽, 将充电线的C端插入头灯充电口。  
2. 充电过程中, 电量指示灯开始从左向右以递增的方式循环点亮, 当四颗灯常亮时, 表示充电完成。  
3. 关机状态下, 对于Fenix ARB-LP1900电池, 电量耗尽后, 最快充满时间约3小时(适配器需支持5V/1A及以上)。  
注意:  
1. 充电过程中, 头灯仅开启最低亮度档位使用;  
2. 由于电池会缓慢自放电, 建议长时间不使用本产品时, 每四个月进行一次充电操作, 以免电量耗尽。

**电量显示**  
关机状态下单击任意按钮, 电量指示灯亮起, 显示剩余电量情况, 3秒后自动熄灭或再次单击按钮可关闭电量指示灯; 开机时, 电量指示灯自动亮起, 3秒后熄灭, 不同指示灯状态对应剩余电量如下:  
4颗灯常亮代表电量范围: 100%-80%  
3颗灯常亮代表电量范围: 80%-60%  
2颗灯常亮代表电量范围: 60%-40%  
1颗灯常亮代表电量范围: 40%-20%  
1颗灯闪烁代表电量范围: 20%  
\*仅对Fenix ARB-LP1900电池有效。

**LIGHTING FOR EXTREMES**



FACEBOOK WECHAT  
"Follow" us for more information about Fenix.

**FENIXLIGHT LIMITED**  
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631161  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com  
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuang Community, Xixiang Street, Baonan District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61.139.201.033-A2-20241223

**警告**

- 请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
- 请勿将本灯具直射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高导致易燃物体起火!
- 请勿采用口含等非正常方式使用,使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
- 本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中,请关机并锁定或拆掉灯具内的电池,以防止误触或灯具引发火灾!
- 本灯具的光源是不可替换的,当光源到达其寿命终了时,应替换整个灯具!

**(中文) Fenix HL18R-T V2.0 头灯**

- 最高亮度800流明,射程125米
- 使用1颗Luminus SST25 白光LED, S1270 CR180暖白光LED; 2颗2835红光LED,寿命50000小时
- 采用白光、暖白光及红光三光源,适用多种复杂户外场景
- 标配1节1900mAh可充电锂电池,兼容3节AAA电池
- 拨动锁定开关设计,一键解锁快捷
- 顶部独立双按钮开关,一键操作简单快捷
- 使用SPORT双向调节灯带系统,可单手快速调节灯带松紧
- 求生哨与头灯一体设计,保障户外户外活动安全
- 支持5节AAA碱性、镍氢及锂电池使用
- 具备防水及防尘等级:IP66
- 尺寸: 57.5(长) × 31(宽) × 47(高) mm
- 重量: 103g (含电池及头灯带)

**操作说明**

**开机/关机:** 开机: 关机状态下长按顶部0.5秒开机。  
关机: 任意模式下长按0.5秒关机。

**模式切换:** 关机状态下,长按白光按钮0.5秒进入白光模式,单击暖白光按钮,切换暖白光模式,同时白光关闭。  
白光模式下,长按暖白光按钮0.5秒进入暖白光模式,单击白光按钮,切换白光模式,同时暖白光关闭。  
白光模式下,双击任意按钮进入红光模式。

**档位切换:** 白光模式下,单击白光按钮,即可按照低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环调节亮度。  
暖白光模式下,单击暖白光按钮,即可按照低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环调节亮度。  
红光模式下,单击任意按钮,即可按照常亮档→SOS档位切换档位。

**技术参数**

ANSI/PLATO FL1	白光模式				暖白光模式				红光模式	
	极高档	高亮档	中亮档	低亮档	极高档	高亮档	中亮档	低亮档	常亮	SOS
亮度	800流明(6.1瓦)	350流明(3.5瓦)	130流明(1.3瓦)	70流明(0.7瓦)	500流明(5.1瓦)	130流明(1.3瓦)	70流明(0.7瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)	5流明(0.1瓦)
续航时间	3小时20分*	6小时30分*	10小时*	20小时40分*	4小时15分*	10小时*	20小时*	160小时*	50小时*	100小时*
射程	125米	79米	49米	36米	89米	46米	34米	9米	4米	/
光强	3790坎德拉	1570坎德拉	587坎德拉	317坎德拉	1995坎德拉	521坎德拉	284坎德拉	20坎德拉	4坎德拉	/
防水等级	IP66									

注: 上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准, 使用1节Fenix ARB-LP1900电池, 在温度21±3°C和湿度50%-80%的环境下, 于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随供电电压以及使用环境的变化而有所差异。  
\*续航时间为保障智能保护测试的累计时间。

**智能记忆**  
头灯会自动记忆各模式的亮度档位, 开机后会以当前模式关机前的档位开机工作。

**电池选用**

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-LP1900	专用电池	3.8V	推荐 ✓✓
碱性电池	AAA	1.5V	可用 ✓
镍氢电池	AAA	1.2V	可用 ✓
可充电锂电池	10440	3.7V	禁止使用 ✗

\*请不要将不同种类、新旧电池混合使用, 以免损坏锂电池。  
\*请使用本说明书或可使用的优质锂电池, 当电池品质不良或者使用不当(短接、高温等)时可能会导致短路、爆炸并危及人身和财产安全。若使用其他电池种类应明白其中的风险并自行承担所有责任, 并且并不带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险, 推荐使用Fenix ARB-LP1900电池。

**电池更换**  
打开头灯电池盖, 注意按照正负极标识正确地插入电池, 扣紧后盖即可进入待机状态。

**充电说明**  
1. 将头灯充电口防尘帽, 将充电线的C端插入头灯充电口。  
2. 充电过程中, 电量指示灯开始从左向右以递增的方式循环点亮, 当四颗灯常亮时, 表示充电完成。  
3. 关机状态下, 对于Fenix ARB-LP1900电池, 电量耗尽后, 最快充满时间约3小时(适配器需支持5V/1A及以上)。  
注意:  
1. 充电过程中, 头灯仅开启最低亮度档位使用;  
2. 由于电池会缓慢自放电, 建议长时间不使用本产品时, 每四个月进行一次充电操作, 以免电量耗尽。

**电量显示**  
关机状态下单击任意按钮, 电量指示灯亮起, 显示剩余电量情况, 3秒后自动熄灭或再次单击按钮可关闭电量指示灯; 开机时, 电量指示灯自动亮起, 3秒后熄灭, 不同指示灯状态对应剩余电量如下:  
4颗灯常亮代表电量范围: 100%-80%  
3颗灯常亮代表电量范围: 80%-60%  
2颗灯常亮代表电量范围: 60%-40%  
1颗灯常亮代表电量范围: 40%-20%  
1颗灯闪烁代表电量范围: 20%  
\*仅对Fenix ARB-LP1900电池有效。

**智能温控**

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量, 为避免外壳温度过高影响使用寿命, 当检测到温度超过55°C时, 灯具会自动降低亮度, 当温度下降到55°C以下时, 灯具会自动逐步恢复到该档位设置的亮度。

**低压警示**

灯具开机状态下, 电池电压过低时会自动逐步降亮, 直至降到最低亮度档位为止。如果在最低亮度仍检测到电池电压过低, 1颗电量指示灯会闪烁提示, 以提醒用户及时充电或更换电池。  
\*仅对Fenix ARB-LP1900电池有效。

**头灯带安装及使用**

头灯带出厂默认与支架预装好, 用户无需自己装配即可使用。  
顺时针旋转紧固头灯带, 逆时针旋转放松头灯带。松开到最大限度后, 朝任意方向旋转即可收放。

**使用与维护**

- 请勿拆卸灯具密封部件, 否则会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池, 并且当长期不用时将锂电池从灯具中取出, 否则可能因劣质品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- 由于采用1节长寿命5000mAh可充电锂电池, 灯具放在包里可能会因为挤压而损坏, 如希望避免此类问题, 您可以在把灯具装入包中前, 拨动锁定开关锁定灯具, 或者将锂电池从灯具中取出。
- 灯具出现异常的闪烁或亮度不均匀时, 可能是由于以下原因:  
原因一: 灯具已锁定。  
解决方案: 拨动锁定开关解锁。  
原因二: 电量不足。  
解决方案: 给电池充电或更换电池。  
原因三: 灯具或电池的导电接触面/导电触点被弄脏。  
解决方案: 用酒精棉签清洁导电接触面或触点。

如果上述方法无效, 请联系经销商并按售后服务条款保修。

**包装清单**

HL18R-T V2.0头灯, Fenix ARB-LP1900电池, USB Type-C充电线, 说明书, 保修卡。

**SICHERHEITSHINWEISE**

- NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- NICHT in die Augen leuchten oder einstrahlen!
- NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Betriebsentwicklung diese Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Verzicht vor Verbrennungen.
- Die Lampe einschalten in leicht entflammender Umgebung wie Taschen oder Autosäcken zu vermeiden.
- Die LEDs der Lampe können nicht ausgetauscht werden; falls eine LED aus, so muss die komplette Lampe ersetzt werden.

**(DEUTSCH)STIRNLAMP FENIX HL18R-T V2.0**

- 800 lm max. Ausgangsleistung, 125 m max. Reichweite.
- Ausgestattet mit einer Luminus SST25, einer warmweißen S1270 CR180 LED und zwei roten 2835 LEDs; mit einer Leuchtweite von jeweils 50.000 Stunden.
- Abwechslungsreiches, warmweißes und rotes Licht für unterschiedlichen Einsatzszenarien outdoors.
- Betrieb mit einem auswechselbarem 1900mAh-Akku und kompatibel mit 3 AAA-Akkus oder Batterien.
- Sperrschalter gegen versehentliches Einschalten.
- Zwei Taster für einfache und schnelle Bedienung.
- Neues Zweifach-SPORT-Ak-Stirnband für schnelle Größenanpassung und einhändige Bedienung.
- Ein Stirnband integrierte Not-Pfeife sorgt für mehr Sicherheit outdoors.
- Unterstützt USB-C Aufladung.
- Ladestand-Kontrolle und Warnung vor geringer Spannung.
- Schützt nach IP66 vor einer Fallhöhe von 1 m.
- Größe: 57,5 x 31 x 47 mm.
- Gewicht: 103 g (inkl. Akku und Stirnband).

**BEDIENTUNGSANLEITUNG**

**Anus:** Bei ausgeschalteter Lampe, einen der beiden Taster für 0,5 Sek. betätigen, um die Lampe einzuschalten.  
Anus: Einen der beiden Taster für 0,5 Sek. betätigen, um die Lampe auszuschalten.

**Moduswahl:** Bei ausgeschalteter Lampe, den Weißlicht-Taster für 0,5 Sek. betätigen, um in den Weißlicht-Modus zu gelangen. Den Warmweiß-Taster betätigen, um in den Warmweiß-Modus zu wechseln.  
Bei ausgeschalteter Lampe, den Warmweiß-Taster für 0,5 Sek. betätigen, um in den Warmweiß-Modus zu gelangen. Den Weißlicht-Taster betätigen, um in den Weißlicht-Modus zu wechseln.  
Bei ausgeschalteter Lampe, einen der beiden Taster doppelklicken, um in den Rotlicht-Modus zu gelangen.

**Ausgangsleistung wählen**  
**Weißlicht-Modus:** Bei eingeschalteter Lampe, den Weißlicht-Taster betätigen, um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wechseln.  
**Warmweiß-Modus:** Bei eingeschalteter Lampe, den Warmweiß-Taster betätigen, um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wechseln.  
**Rotlicht-Modus:** Im Rotlicht-Modus, einen der beiden Taster betätigen um zwischen permanent An→SOS zu wechseln.

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/PLATO FL1	WEIßLICHT				WARMWEIßLICHT				ROT LICHT	
	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	KONSTANT-AN	SOS
AUSGANGSLEISTUNG	800 lm	350 lm	130 lm	70 lm	500 lm	130 lm	70 lm	5 lm	5 lm	5 lm
LAUFZEIT	3 Std.	6 Std.	10 Std.	20 Std.	4 Std.	10 Std.	20 Std.	160 Std.	50 Std.	100 Std.
REICHWEITE	125 m	79 m	49 m	36 m	89 m	46 m	34 m	9 m	4 m	/
LEUCHTSTÄRKE	3790 cd	1570 cd	587 cd	317 cd	1995 cd	521 cd	284 cd	20 cd	4 cd	/
FALLHÖHE	1 m									
WASSERDICHTIGKEIT	IP66									

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächlichen Werte können je nach Arbeitsumgebung und verwendetem Akku(s)/Batterien variieren.  
\*Die Leistung in der Stufen Turbo wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

**Sperr-Funktion**  
Bei ausgeschalteter Lampe, den Sperrschalter gem. der Markierung nach unten schieben, die Lampe quillt die Sperre mit 4x blinken in Niedrig des Warmweiß-Modus.  
Entsperrern: Bei gesperrter Lampe, den Sperrschalter gem. der Markierung nach oben schieben, die Lampe quillt die Sperre mit 4x blinken in Niedrig des Warmweiß-Modus.  
Hinweis: Im gesperrten Zustand, bei jeder Betätigung blinkt die Lampe 4x in Niedrig. Sperrern der eingeschalteten Lampe schaltet sie umgehend aus und lässt sie in den gesperrten Zustand wechseln. Die Lampe kann sich automatisch entriegeln, wenn sie einem starken Magnetfeld ausgesetzt ist.

**Intelligente Memory-Funktion**  
Die Lampe speichert die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe in jedem Modus. Beim erneuten Einschalten startet sie in diesem zuletzt genutzten Modus und Helligkeitsstufe.

**GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN/AKKUS**

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-LP1900	Spezial-Akku	3.8 V	Empfohlen ✓✓
Alkali-Batterien	AAA	1,5 V	Möglich ✓
Ni-MH Akkus	AAA	1,2 V	Möglich ✓
Li-Ionen-Akkus	10440	3,7 V	Verboten ✗

\*Keine Batterie/Akku unterschiedlicher Marken, Größen, Kapazitäten oder Typen verwenden. Mischen unterschiedlicher Batterien/Akkus kann zu Schäden an der Lampe und/oder Batterien/Akkus führen.

**AKKU/BATTERIEN WECHSELN**  
Das rückseitige Batteriefach öffnen und den/die Akkus/Batterien entnehmen/die Polarisationsmarkierungen einlegen, dann wieder verschließen.

**LADEN**  
1. Die Staubschutzkappe öffnen und den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss der Lampe stecken.  
2. Während des Ladevorganges blinken die vier Lade-Kontroll-LEDs von links nach rechts, um den Fortschritt des Ladens anzuzeigen. Nach beenden des Ladens leuchten die vier LEDs permanent.  
3. Bei ausgeschalteter Lampe und unter Verwendung eines 5V/1A-Ladegeräts beträgt die normale Ladezeit des in der Lampe verwendeten ARB-LP1900-Fenix-Akkus ungefähr 3 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.

Hinweis:  
1. Nur die Stufe Niedrig kann während des Ladens genutzt werden.  
2. Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

**AKKU-LADESTAND-KONTROLLE**  
Bei ausgeschalteter Lampe, einen Taster betätigen, die Lade-Kontroll-LEDs zeigen den aktuellen Akkustand für 3 Sekunden an. Bei jedem Einschalten.

zeigen die Lade-Kontroll-LEDs den Akkustand für 3 Sekunden an.  
Var LEDs: 100% - 80%  
Drei LEDs: 80% - 60%  
Zwei LEDs: 60% - 40%  
Eine LED: 40% - 20%  
Eine blinkende LED: 20% - 1%  
\*Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-LP1900 von Fenix.

**INTELLIGENTER ÜBERLEBUNGSSCHUTZ**

Die Lampe entkettet in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 55°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 55°C fällt, schaltet die Lampe schrittweise in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

**WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG**

Wenn die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis Niedrig erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe Niedrig, blinkt eine Ladekontroll-LED, um an den Wechsel oder das Laden des Akkus zu erinnern.  
\*Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-LP1900 von Fenix.

**STIRNBAND EINSTELLEN**

Hinweis: Das Stirnband ist verstellbar montiert und kann direkt verwendet werden.  
Den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um das Stirnband fester zu ziehen, und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um es zu lösen. Wenn es die max. Länge erreicht, den Drehknopf weiter drehen, um die Bedienung zu ändern.

**GEBRAUCH UND PFLEGE**

- Öffnen des versiegelten Lampenkorps kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
- Fenix empfiehlt die Verwendung von hochwertigen Batterien/Akkus.
- Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien/Akkus entnehmen, um um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
- Wenn die Batterie/Akku entnommen, um die Batterie/Akku zu wechseln, ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
- Regelmäßiges Reinigen der Kontakte der Batterie/Akku sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlfunktionen führen – folgendes ist zu prüfen:  
A: Die Lampe ist gesperrt.  
Lösung: Den Sperrschalter nach oben schieben, um die Lampe zu entsperren.  
B: Geringer Akku-Ladestand.  
Lösung: Den Akku austauschen oder laden.  
C: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.  
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den Fachhändler kontaktieren.

**INHALT**

Stirnlampe Fenix HL18R-T V2.0, Fenix-Akku ARB-LP1900, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

**AVVERTENZE**

- Non puntare la luce direttamente alla portata dei bambini!
- Non puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
- Non posizionare la testa della lampada vicino a materiali infiammabili; le alte temperature possono causare il surriscaldamento e l'innescare di incendi!
- Non utilizzare la lampada in modi inappropriati, come tenerla in bocca, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della lampada o della batteria interna.
- Questa lampada genera una quantità significativa di calore durante l'uso; fare attenzione per evitare ustioni.
- Bloccare la lampada o rimuovere la batteria per evitare accensioni accidentali quando viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili come tasche o zaini!
- Rotlicht-Modus: Im Rotlicht-Modus, einen der beiden Taster betätigen um zwischen permanent An→SOS zu wechseln.

**(ITALIANO**

## ⚠️ AVERTISSEMENT

⚠️ Placiz: cette lampe hors de portée des enfants!  
⚠️ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque!  
⚠️ Ne placez pas la tête de la lampe à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/inflammés!  
⚠️ Utilisez pas de cette lampe de manière inappropriée, par exemple en la portant à la bouche, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de détachement de la lampe ou de la batterie immercée.  
⚠️ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation adéquate pour éviter de brûler les personnes qui touchent la lampe.  
⚠️ Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.  
⚠️ La LED de cette lampe n'est remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

## (FRANÇAIS) LAMPE FRONTALE FENIX HL18R-T V2.0

⚡ Puissance maximale de 800 lumens, distance maximale du faisceau de 125 mètres.  
⚡ Équipée d'une LED blanche Luminus SST25, une LED blanche chaude SST20 CR80 et de deux LED rouges 2835, d'une durée de vie de 50 000 heures chaque.  
⚡ La lumière blanche, la lumière blanche chaude et la lumière rouge répondent à divers besoins d'éclairage dans des scénarios extérieurs complexes.  
⚡ Alimentation par une batterie remplaçable de 1900mAh et compatible avec trois piles AAA.  
⚡ Le design de l'interrupteur à verrouillage coulissant évite les activations accidentelles.  
⚡ Deux interrupteurs supérieurs pour un fonctionnement facile et rapide.  
⚡ Le bouton à pression tactile situé sur le côté de la lampe peut passer en mode lumière blanche et/ou être utilisé comme interrupteur à réglage rapide et d'une seule main pour un ajustement personnalisé.  
⚡ Un affilet d'urgence est fixé à la batterie pour assurer la sécurité de l'utilisateur.  
⚡ Fonctionne avec une batterie remplaçable ou une pile AAA.  
⚡ Rechargeur USB Type-C.  
⚡ Indication du niveau de la batterie et avertissement de faible tension.  
⚡ Protection conformant à la norme IP66 et résistance aux chocs de 1 mètre.  
⚡ Dimensions : 57,5 x 31 x 47 mm.  
⚡ Poids : 193 g (incluant la batterie et la diode).

## MODE D'EMPLOI

**On / Off**  
On : lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'un des deux interrupteurs et maintenez-les enfoncés pendant 0,5 seconde pour activer la lampe.  
Off : appuyez sur l'un des deux interrupteurs et maintenez-les enfoncés pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.  
**Changement de mode**  
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche et maintenez-les enfoncés pendant 0,5 seconde pour passer en mode lumière blanche. Cliquez une fois sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche chaude pour passer en mode lumière blanche chaude.  
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche et maintenez-les enfoncés pendant 0,5 seconde pour passer en mode lumière blanche chaude. Cliquez une fois sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche pour passer en mode lumière blanche.  
La lampe étant éteinte, double-cliquez sur l'un des deux interrupteurs pour passer en mode lumière rouge.

## Sélection du niveau de sortie

Lorsque la lampe est allumée, cliquez sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche pour passer d'une sortie à l'autre dans l'ordre Faible → Moyen → Fort → Turbo.

## ⚠️ ADVERTENCIA

⚠️ NO coloque esta linterna al alcance de los niños!  
⚠️ No dirija el haz de luz directamente a los ojos de nadie!  
⚠️ NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables!  
⚠️ NO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si falla el faro o la batería!  
⚠️ Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor durante su funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna.  
⚠️ No toque la carcasa de la linterna inmediatamente después de haberla usado.  
⚠️ Bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!  
⚠️ Los LED de esta linterna no se reemplazan; por lo tanto, se debe reemplazar toda la linterna cuando alguno de los LED alcance el final de su vida útil.

## (ESPAÑOL) LINTERNA FRONTAL FENIX HL18R-T V2.0

⚡ 800 lúmenes de potencia máxima, 125 metros de distancia máxima.  
⚡ Equipado con un LED blanco Luminus SST25, un LED blanco cálido SST20 CR80 y dos LED rojos 2835, con una vida útil de 50.000 horas cada uno.  
⚡ La luz blanca fría, la luz blanca cálida y la luz roja ayudan a satisfacer diversas necesidades de iluminación en múltiples escenarios exteriores complejos.  
⚡ Alimentado por una batería reemplazable de 1900 mAh y compatible con tres pilas AAA.  
⚡ El diseño del interruptor de bloqueo deslizable evita la activación accidental.  
⚡ Interruptores superiores dobles para una operación fácil y rápida.  
⚡ El nuevo sistema táctil situado en el lado de la linterna puede pasar entre un ajuste rápido y un solo mano para un ajuste personalizado.  
⚡ Se adjunta un símbolo de emergencia a la diadema para garantizar la seguridad del usuario en actividades al aire libre.  
⚡ Carga USB tipo C.  
⚡ Protección contra el nivel de la batería y advertencia de bajo voltaje.  
⚡ Protección con clasificación IP66 y resistencia a impactos de 1 metro.  
⚡ Tamaño: 57,5 x 31 x 47 mm.  
⚡ Peso: 193 g (incluida la batería y la diadema).

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### Encendido/Apagado

**Encendido:** con la luz apagada, mantenga presionado cualquiera de los dos interruptores durante 0,5 segundos para encender la lámpara.  
**Apagado:** mantenga presionado cualquiera de los dos interruptores durante 0,5 segundos para apagar la luz.

### Cambio de Modos

Con la luz apagada, mantenga presionado el interruptor de luz blanca durante 0,5 segundos para ingresar al modo de luz blanca. Haga un solo clic en el interruptor de luz blanca cálida para ingresar al modo de luz blanca cálida. Con la luz apagada, haga doble clic en cualquiera de los dos interruptores para ingresar al modo de luz roja.

### Modo Luz Blanca:

con la luz encendida, haga clic una vez en el interruptor de luz blanca para alternar entre Bajo—Medio—Alto—Turbo.

### Modo luz blanca cálida:

con la luz encendida, haga clic una vez en el interruptor de luz blanca cálida para alternar entre Bajo—Medio—Alto—Turbo.

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSIPLATO FL1	LUMIÈRE BLANCHE				LUMIÈRE BLANCHE CHAUDE				LUMIÈRE ROUGE					
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	CONSTANTE	SOS	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE
⚡ PUISSANCE	800 lumens	350 lumens	130 lumens	70 lumens	500 lumens	130 lumens	70 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens	4 lumens	4 lumens	4 lumens	4 lumens
⌚ AUTONOMIE	3 heures 20 minutes	6 heures 30 minutes	10 heures	20 heures 40 minutes	4 heures 15 minutes	10 heures	20 heures	160 heures	50 heures	100 heures	160 heures	50 heures	100 heures	100 heures
➡ PORTEE	125 mètres	70 mètres	49 mètres	31 mètres	49 mètres	46 mètres	34 mètres	9 mètres	4 mètres	4 mètres	9 mètres	4 mètres	4 mètres	4 mètres
➡ INTENSITÉ	3790 candela	1570 candela	587 candela	317 candela	1995 candela	521 candela	284 candela	20 candela	4 candela	4 candela	20 candela	4 candela	4 candela	4 candela
✓ RESISTANCE AUX CHUTES	1 mètre													
✳️ ÉTANCHÉITÉ	IP66													

Remarque : conformément à la norme ANSIPLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues de tests effectués dans un environnement contrôlé. Les résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire, en utilisant une batterie Fenix ARB-LP1900 à une température de 21±3 °C (à une humidité de 50 % - 80 %). La performance réelle "à puissance en sortie Turbo" est variable en fonction de la durée totale d'utilisation, y compris la consommation de la batterie.

**Mode lumière blanche chaude :** lorsque la lampe est allumée, cliquez sur l'interrupteur d'éclairage lumière blanche chaude pour passer d'une sortie à l'autre dans l'ordre Faible → Moyen → Fort → Turbo.  
**Mode lumière rouge :** en mode lumière rouge, un simple clic sur l'un des deux interrupteurs permet de passer de la lumière blanche chaude à l'ordre Constante—SOS.

**Fonction de verrouillage :** la lampe étant éteinte, faites glisser l'interrupteur de verrouillage vers la bas conformément à la marque, la lampe clignotera 4 fois en mode de verrouillage. Pour désactiver le verrouillage, faites glisser l'interrupteur vers le haut conformément à la marque, la lampe clignotera 4 fois en mode de sortie Faible de la lumière blanche chaude pour indiquer l'état de verrouillage.

**Circuit de mémoire intelligente :** la lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée de chaque mode. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée du mode sélectionné est chargée par défaut.

## CARACTÉRISTIQUES DES PILES/BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi
Fenix ARB-LP1900	Batterie/pile spécifique	3,8 V	Recommandé
Pile alcaline	AAA	1,5 V	Utilisable
Pile Ni-MH	AAA	1,2 V	Utilisable
Batterie Li-Ion	10440	3,7 V	Interdit

Remarque : 1. Seule la sortie Faible peut être utilisée pendant la charge.  
2. Rechargez la lampe stockée toute les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

## INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'un des interrupteurs permet de vérifier l'état de la batterie. Si vous cliquez une nouvelle fois, le(s) témoin(s) s'éteint(en) immédiatement, et si vous n'effectuez aucune opération, le(s) témoin(s) rest(e)nt allumé(s) pendant 3 secondes. Chaque fois que la lampe est

## PARAMETROS TÉCNICOS

ANSIPLATO FL1	LUZ BLANCA				LUZ BLANCA CALIDA				LUZ ROJA					
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	TURBO	ALTO	BAJO	CONSTANTE	SOS	TURBO	ALTO	BAJO	CONSTANTE	SOS
⚡ POTENCIA	800 lúmenes	350 lúmenes	130 lúmenes	70 lúmenes	500 lúmenes	130 lúmenes	70 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	4 lúmenes	4 lúmenes	4 lúmenes	4 lúmenes
⌚ AUTONOMIA	3 horas 20 minutos	6 horas 30 minutos	10 horas	20 horas 40 minutos	4 horas 15 minutos	10 horas	20 horas	160 horas	50 horas	100 horas	160 horas	50 horas	100 horas	100 horas
➡ DISTANCIA	125 metros	70 metros	49 metros	36 metros	49 metros	46 metros	34 metros	9 metros	4 metros	4 metros	9 metros	4 metros	4 metros	4 metros
➡ INTENSIDAD	3790 candelas	1570 candelas	587 candelas	317 candelas	1995 candelas	521 candelas	284 candelas	20 candelas	4 candelas	4 candelas	20 candelas	4 candelas	4 candelas	4 candelas
✓ RESISTENTE A IMPACTOS	1 metro													
✳️ IMPERMEABILIDAD	IP66													

Nota: De acuerdo con la norma ANSIPLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería ARB-LP1900 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real "a potencia de salida Turbo" es variable en función de la duración total de uso de la batería.  
\*La potencia del turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

**Modo Luz roja:** En el modo de luz roja, haga clic una vez en cualquiera de los dos interruptores para alternar entre Constante—SOS.

**Función de Bloqueo**  
**Bloqueo:** con la luz apagada, deslice el interruptor de bloqueo hacia abajo de acuerdo con la marca, la luz parpadeará 4 veces en potencia baja de luz blanca cálida para indicar el estado bloqueado.  
**Desbloqueo:** Con la linterna bloqueada, deslice el interruptor de bloqueo hacia arriba de acuerdo con la marca, la luz parpadeará 4 veces en el modo de luz blanca cálida en potencia baja para indicar el estado de espera.

**Nota:**  
• En el estado bloqueado, cualquier operación activará 4 parpadeos en el modo de luz blanca cálida en potencia.  
• Bloquee la linterna cuando esté encendida; se apagará automáticamente y entrará en el estado bloqueado.  
• La lámpara puede desbloquearse automáticamente cuando se expone a un campo magnético intenso.

**Circuito de memoria inteligente**  
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada de cada modo al encenderla nuevamente. Se recuperará la potencia utilizada anteriormente del modo seleccionado.

## ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad
Fenix ARB-LP1900	Batería Dedicada	3,8 V	Recomendada
Ni-MH Alcalina	AAA	1,5 V	Usable
Ni-MH Batería	AAA	1,2 V	Usable
Batería Recargable (Li-Ion)	10440	3,7 V	Prohibida

\*No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSIPLATO FL1	БЕЛЫЙ СВЕТ				ТЕПЛЫЙ БЕЛЫЙ СВЕТ				КРАСНЫЙ СВЕТ					
	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ПОСТОЯННЫЙ	СОС	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	НИЗКИЙ	
⚡ ЯРКОСТЬ	800 люмен	350 люмен	130 люмен	70 люмен	500 люмен	130 люмен	70 люмен	5 люмен	5 люмен	5 люмен	4 люмен	4 люмен	4 люмен	4 люмен
⌚ ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 ч 20 мин*	6 ч 30 мин*	10 ч	20 ч 40 мин*	4 ч 15 мин*	10 ч	20 ч	160 ч	50 ч	100 ч	160 ч	50 ч	100 ч	100 ч
➡ ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	125 м	79 м	49 м	36 м	89 м	46 м	34 м	9 м	4 м	4 м	9 м	4 м	4 м	4 м
➡ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	3790 кандел	1570 кандел	587 кандел	317 кандел	1995 кандел	521 кандел	284 кандел	20 кандел	4 кандел	4 кандел	20 кандел	4 кандел	4 кандел	4 кандел
✓ УДРОЗАЩИТА	1 м													
✳️ ВЛАГОЗАЩИТА	IP66													

Примечание: В соответствии со стандартом ANSIPLATO FL1 приведенные выше характеристики испытаны с использованием одного ARB-LP1900 аккумулятора емкостью в 1900mAh при температуре 21±3°C в влажности 50-80%. Фактические характеристики этого продукта могут отличаться в зависимости от реальных условий.  
\*Время в режиме «Турбо» измерено в среднем за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

**Красный свет:** в режиме красного света один раз нажмите на любую из двух перекладевателей, чтобы переключиться между режимами Постоянный Свет—СОС.

**Блокировка**  
**Блокировка:** при ВЫКЛ сдвиньте переключатель блокировки вниз в соответствии с отметкой, фонарик мигнет 4 раза в режиме низкой яркости теплого белого света, чтобы указать на заблокированное состояние.  
**Отключение блокировки:** в заблокированном состоянии сдвиньте переключатель блокировки вверх в соответствии с отметкой, фонарик мигнет 4 раза в режиме низкой яркости теплого белого света, чтобы указать на состояние ожидания блокировки.

**Примечание:**  
• В заблокированном состоянии любая операция активирует 4 мигания в режиме низкой яркости теплого белого света.  
• Если вы заблокировали фонарик, он выключится; но он автоматически выключится и перезагрузится в заблокированном состоянии.  
• Лампа может автоматически разблокироваться под воздействием сильного магнитного поля.

**Умная память режимов**  
После выключения фонаря автоматически запомнит последний использованный уровень яркости любого из режимов света и включится на нём.

## СОВМЕСТИМОСТЬ С ТИПАМИ ИСТОЧНИКОВ ПИТАНИЯ

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование
Fenix ARB-LP1900	Фирменная аккумуляторная батарея	3,8 В	Рекомендовано
Алкалиновые батареи	AAA	1,5 В	Допустимо
Ni-MH батареи	AAA	1,2 В	Допустимо
Li-ion аккумулятор	10440	3,7 В	Запрещено

Примечание: 1. Во время зарядки можно использовать только низкий уровень яркости.  
2. Не используйте зарядку при сильном морозе, чтобы предотвратить оптимальную проводимость аккумулятора.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высоких уровнях яркости в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 55°C или выше, яркость будет автоматически

## ⚠️ 警告

⚠️ Лайтをお子様や目の届くところに置かないでください。  
⚠️ ライトを使用する直前の目の方向に向けて照射しないでください。  
⚠️ ライトのヘッド部分を他人や物の目に直接照射しないでください。本体が高熱になる、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。  
⚠️ ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いはしないでください。ライトや電池の高温による火傷や目へのダメージをおそれがあります。  
⚠️ ライトの使用中は、本体が非常に熱くなり高熱になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。  
⚠️ 衣服のポケットやリュックなどの閉められた場所や燃えやすいものにライトを置くときは、接触を防ぐために、ライトモジュールが本体から電池を露出させてください。  
⚠️ 本製品のLEDライトは交換式ではありません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要があります。

## (日本語) Fenix HL18R-T V2.0ヘッドライト

⚡最大出力800 lm、最長照射距離125 m。  
⚡光源として、Luminus SST25白色LED 1個、SST20 CR80 暖白色LED 1個、2835赤白色LED 2個を使用(寿命各50,000時間)。  
⚡赤白色LEDと暖白色LEDを搭載し、複雑な屋外シーンでの様々な照明に対応。  
⚡交換式1900mAh電池を搭載し、単4電池も本対応可能。  
⚡スライドスイッチで電源ON/OFFを制御し、ロック機能を備えています。  
⚡防水等級IP66、落下耐性4m。  
⚡サイズ(約): 57.5mm x 31mm x 47mm。  
⚡重量(約): 103g (電池・ヘッドバンドを含む)。  
**使用方法**  
●ヘッドバンドに緊急用ホイッスルを搭載し、アウトドア活動中の使用者の安全を確保。  
●USB Type-C充電を採用。  
●バッテリーインジケータと低電圧警告機能を搭載。  
●充電時間: 約3時間。  
●サイズ(約): 57.5mm x 31mm x 47mm。  
●重量(約): 103g (電池・ヘッドバンドを含む)。  
**出力選択**  
●ヘッドライトの点灯中に白色ライトスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→Hi→High→Turboの順に循環します。

## 点灯/消灯

●ヘッドライトが点灯した状態で、2つのスイッチのいずれかを0.5秒間押しすると、ライトが点灯します。

●ヘッドライトが点灯した状態で、2つのスイッチのいずれかを0.5秒間押しすると、ライトが点灯します。

●モード切替  
ライトが点灯している状態で暖白色ライトスイッチを0.5秒間押しすると、白色モードが起動します。暖白色スイッチを1度押しすると、暖白色モードに切り替わります。

●モード切替  
ライトが点灯している状態で暖白色ライトスイッチを0.5秒間押しすると、暖白色モードが起動します。暖白色スイッチを1度押しすると、白色ライトモードに切り替わります。

●モード切替  
ライトが点灯している状態で2つのスイッチのいずれかをダブルクリックすると、赤色ライトモードが起動します。

## 出力選択

●ヘッドライトの点灯中に白色ライトスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→Hi→High→Turboの順に循環します。

## Технически параметри

ANSI/PLATO FL1	БЕЛЫЙ ЦВЕТ				ТЕПЛЫЙ БЕЛЫЙ ЦВЕТ				КРАСНЫЙ ЦВЕТ					
	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ПОСТОЯННЫЙ	СОС	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	НИЗКИЙ	
⚡ МОЩНОСТЬ	800 люмен	350 люмен	130 люмен	70 люмен	500 люмен	130 люмен	70 люмен	5 люмен	5 люмен	5 люмен	4 люмен	4 люмен	4 люмен	4 люмен
⌚ ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 ч 20 мин*	6 ч 30 мин*	10 ч	20 ч 40 мин*	4 ч 15 мин*	10 ч	20 ч	160 ч	50 ч	100 ч	160 ч	50 ч	100 ч	100 ч
➡ ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	125 м	79 м	49 м	36 м	89 м	46 м	34 м	9 м	4 м	4 м	9 м	4 м	4 м	4 м
➡ ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	3790 кандел	1570 кандел	587 кандел	317 кандел	1995 кандел	521 кандел	284 кандел	20 кандел	4 кандел	4 кандел	20 кандел	4 кандел	4 кандел	4 кандел
✓ УДРОЗАЩИТА	1 м													
✳️ ВЛАГОЗАЩИТА	IP66													

Примечание: ANSI/PLATO FL1 стандартına uygun şekilde, Fenix'in laboratuvar testi sonuçlarına göre (21±3°C, nem oranı %50-80%) elde edilmiştir. Gerçek "turbo çıkış gücü" kullanım süresi, toplam kullanım süresi, ışık gücü ve ışık yayılımı dahil olmak üzere ortama bağlı olarak değişebilir.

**Modo Luz roja:** En el modo de luz roja, haga clic una vez en cualquiera de los dos interruptores para alternar entre Constante—SOS.

**Función de Bloqueo**  
**Bloqueo:** con la luz apagada, deslice el interruptor de bloqueo hacia abajo de acuerdo con la marca, la luz parpadeará 4 veces en potencia baja de luz blanca cálida para indicar el estado bloqueado.  
**Desbloqueo:** Con la linterna bloqueada, deslice el interruptor de bloqueo hacia arriba de acuerdo con la marca, la luz parpadeará 4 veces en el modo de luz blanca cálida en potencia baja para indicar el estado de espera.

**Nota:**  
• En el estado bloqueado, cualquier operación activará 4 parpadeos en el modo de luz blanca cálida en potencia.  
• Bloquee la linterna cuando esté encendida; se apagará automáticamente y entrará en el estado bloqueado.  
• La lámpara puede desbloquearse automáticamente cuando se expone a un campo magnético intenso.

**Circuito de memoria inteligente**  
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada de cada modo al encenderla nuevamente. Se recuperará la potencia utilizada anteriormente del modo seleccionado.

## ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad
Fenix ARB-LP1900	Batería Dedicada	3,8 V	Recomendado
Ni-MH Alcalina	AAA	1,5 V	Usable
Ni-MH Batería	AAA	1,2 V	Usable
Batería Recargable (Li-Ion)	10440	3,7 V	Prohibida

\*No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.

## Совместимость с типами источников питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование
Fenix ARB-LP1900	Фирменная аккумуляторная батарея	3,8 В	Рекомендовано
Алкалиновые батареи	AAA	1,5 В	Допустимо
Ni-MH батареи	AAA	1,2 В	Допустимо
Li-ion аккумулятор	10440	3,7 В	Запрещено

Примечание: 1. Во время зарядки можно использовать только низкий уровень яркости.  
2. Не используйте зарядку при сильном морозе, чтобы предотвратить оптимальную проводимость аккумулятора.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высоких уровнях яркости в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 55°C или выше, яркость будет автоматически

## Умная память режимов

После выключения фонаря автоматически запомнит последний использованный уровень яркости любого из режимов света и включится на нём.

## СОВМЕСТИМОСТЬ С ТИПАМИ ИСТОЧНИКОВ ПИТАНИЯ

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование
Fenix ARB-LP1900	Фирменная аккумуляторная батарея	3,8 В	Рекомендовано
Алкалиновые батареи	AAA	1,5 В	Допустимо
Ni-MH батареи	AAA	1,2 В	Допустимо
Li-ion аккумулятор	10440	3,7 В	Запрещено

Примечание: 1. Во время зарядки можно использовать только низкий уровень яркости.  
2. Не используйте зарядку при сильном морозе, чтобы предотвратить оптимальную проводимость аккумулятора.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высоких уровнях яркости в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 55°C или выше, яркость будет автоматически

allumé, le(s) témoin(s) indique(nt) le niveau de la batterie durant 3 secondes. Quatre voyants allumés